



INSTITUTUL DE BIORESURSE ALIMENTARE

Str. Dinu Vintila, Nr. 6, Sector 2, 021102, Bucuresti, ROMANIA

Tel./Fax: 40-21-210.91.28 E-mail: bioresurse@adslexpress.ro www.bioresurse.ro

RAPORT FINAL

- **Titlul proiectului:** „CREATION OF A NETWORK FOR APPLICATION OF A MULTI-DISCIPLINARY APPROACH TO SUSTAINABLE DEVELOPMENT AND MANAGEMENT OF ORGANIC FARMING IN BULGARIA AND ROMANIA” – BFN
<http://multilingual.bionetsyst.com/>; <http://market.bionetsyst.com/>
- **Nr. contractului:** 84/21.08.08
- **Anul finalizării:** 2009, 30 nov.
- **Durata proiectului:** 21.08.08 – 30.11.09 (16 luni)
- **Partener român:** Dr.ing. Nastasia Belc, Institutul de Bioresurse Alimentare, București
- **Director de proiect:** Drd.ing. Șandric Maria Magdalena
- **Partener străin:** SRA II degree Dr. Genka Petrova Patenova, Institute of Agriculture and Seed Science”Obraztsov Chiflik”, Rousse, Bulgaria
- **Director de proiect:** R.A. I degree Dr. Atanasov Atanas Zdravkov
- **Obiective generale urmărite:**

Scopul principal al acestui proiect este de a îmbunătăți accesul, participarea și integrarea celor două state membre noi, Bulgaria și România, în rețeaua Bio Farming Network (BFN). Aceasta rețea își propune să organizeze utilizatorii în diferite grupuri profesionale, într-un consorțiu creativ și productiv, prin intermediul unor tehnologii moderne, în scopul aplicării unei apropieri multidisciplinare pentru o dezvoltare și un management stabil al agriculturii ecologice în regiune.

Principalele obiective ale proiectului au fost:

- Crearea unei rețele trilingve (engleză, bulgară, română), între instituțiile și membrii implicați în agricultura ecologică, deținând chestionare, dicționare și cunoștințe de bază ale agriculturii ecologice, care pot fi vizualizate pe severul BNF;
- Specificarea unei metodologii de ”sus în jos”, pentru dezvoltarea durabilă și managementul agriculturii ecologice în Bulgaria și România;

➤ Aplicații web și multimedia inteligente și aplicații Windows realizate de grupul științific pentru: testarea cunoștințelor de bază, abilități pentru luarea deciziilor în cazul diferitelor grupuri profesionale;

➤ Pregătirea de materiale științifice colaborative și publicații internaționale de specialitate și raportarea în cadrul unor conferințe internaționale;

➤ Organizarea de conferințe anuale internaționale privind probleme diverse ale agriculturii ecologice și prezentarea rezultatelor proiectului;

➤ Diverse studii privind produsele ecologice de tipul plantelor medicinale și aromatice, precum și date privind operațiunile de certificare.

Descrierea științifică și tehnică a rezultatelor și gradul de realizare a obiectivelor

Acest proiect a obținut următoarele rezultate:

- Studiu privind conceptul de agricultura ecologică în România;
- Studiu de piață privind plantele medicinale și aromatice ecologice;
- Studiu privind monitorizarea filierei plantelor medicinale și aromatice ecologice (trasabilitate);
- Studiu privind operațiunile de certificare a produselor alimentare ecologice;
- Crearea unei rețele în limbile română, engleză, bulgară, japoneză, a instituțiilor și organizațiilor implicate în agricultura ecologică. Această rețea cuprinde chestionare, un dicționar și o bibliotecă virtuală, accesul făcându-se prin serverul MLNPSOA <http://multilingual.bionetsyst.com/>;



Fig.1 Prima pagină a rețelei MLNPSOA



Fig. 2 Chestionare privind profilul membrilor

MLNPSOA Multi-Lingual Network of the Professional Society in Organic Agriculture			
	Български	English	Romania
Profiles	Упълномощаване - Процедура, по която даден управляващ орган оценява и дава формално признание дали дадена сертифицирана програма е в съответствие със стандартите на управляващия орган	Accreditation - A procedure by which an authoritative body evaluates and gives a formal recognition that a certification programme is in accordance with the standards of the authoritative body	Acreditare - Procedura prin care o institutie autorizata evalueaza si recunoaste formal un program de certificare, in conformitate cu standardele institutiei respective
Information Resources			
Legislation Certificates			
Training and management			
E-Trade			
Events			
Eco-Tourism			
Publishing			
Useful Links			
Feedback			
Acknowledgments			
Image Gallery			
Login Form			
Username:	Алтернативно земеделие -	Alternative agriculture - A	Agricultura alternativa -

Fig.3 Dictionar terminologic privind agricultura ecologica

➤ Un pas foarte important pentru instruirea și managementul grupurilor profesionale din rețea, este utilizarea aplicațiilor web multimedia inteligente și aplicațiilor Windows în scopul testării cunoștințelor de bază, îmbunătățirii abilităților practice și de luare a deciziei. Exemple de teste pentru studenți și nu numai, utilizate pentru evaluarea cunoștințelor de agricultură ecologică sunt expuse pe <http://multilingual.bionetsyst.com/biology.html>;

Fig. 4 Test de agricultură ecologică, pentru studenți

➤ Piața electronică a fost creată în scopul informării consumatorilor, producătorilor și procesatorilor, despre tipul și cantitatea produselor ecologice cerute. Piața electronică ajută utilizatorii să renegocieze prețul produselor; permite distribuția rapidă și plata on-line; asigură o scădere a costurilor de transport și depozitare; garantează că produsele sunt proaspete și sunt însoțite de un certificat corespunzător; permite un schimb continuu de informații între producător și consumator. Piața electronică poate fi vizualizată pe adresa <http://market.bionetsyst.com/>;



Fig. 5 Piață electronică de produse ecologice

- **Vizite de lucru efectuate pe durata proiectului bilateral:**

Pe parcursul proiectului bilateral au fost realizate trei vizite de lucru:

- prima vizită de lucru a avut loc la Universitatea "Angel Kanchev" din Rousse pe data de 18-21.05.2008, și a avut ca participanți români pe Șandric Maria Magdalena, Martinof Ioana, Pârvu Ionel;

- pe data de 10-12.06 2009, a avut loc la Lozenec, o conferință organizată de cei doi parteneri în proiect, și anume o conferință științifică multidisciplinară numită "Research People and Actual Tasks on Multidisciplinary Sciences", la care au participat Șandric Maria Magdalena, Viorel Simac, Pârvu Ionel;

- pe data de 23-25.11.2009, la Institutul de Bioresurse Alimentare, a avut loc vizita de lucru a echipei partenerului bulgar: Atanasov Atanas Zdravkov, Atanasova Polina Lubenova, Luba Nenova Iordanova, Veselin Docev Iordanov.

- **Posibilități de valorificare economică a rezultatelor obținute:**

“Rețeaua Multilingvă a Societăților Profesionale din Agricultură Ecologică” – MLNPSOA, este prima sursă de informații care aplică sistemul agriculturii ecologice în Bulgaria și România. Rețeaua stimulează diferite grupuri profesionale (manageri, cecetători, profesori, consultanți, comercianți, fermieri și clienți), să aplice o apropiere multidisciplinară pentru o dezvoltare durabilă și managementul agriculturii ecologice. Prin intermediul unor tehnologii moderne de comunicație și a informațiilor de actualitate, sistemul permite o oportunitate pentru achiziționarea, testarea, instruirea și diseminarea tehnologiei, aptitudinilor și bunelor practici între țările partenere. Rețeaua este destinată tuturor partenerilor și membrilor comunității.

Principalul avantaj al sistemului de comerț electronic cu produse ecologice este acela că această piață electronică furnizează o legătură rapidă între consumator și fermier, un schimb de informații între producători, o realizare rapidă a produsului muncii, reduce transportul și costurile inutile de depozitare, asigură întotdeauna produse proaspete cu certificate relevante. Prin înregistrarea în sistemul de comerț electronic, utilizatorul are ocazia unui acces rapid la informațiile de piață referitoare la tipul, cantitatea și costul produselor ecologice cerute, dar și la prezența unui număr de potențiali cumpărători și producători dintr-o anumită zonă.

Sistemul permite postarea unui număr nelimitat de oferte pentru produsele ecologice într-un spectru larg de categorii și activități, ofertele fiind publicate în trei limbi străine (bulgară, engleză, română).

Director de proiect România
Drd.ing Șandric Maria Magdalena
Institutul de Bioresurse Alimentare

Director de proiect Bulgaria
R.A. I degree Dr. Atanasov Atanas Zdravkov
IASS Science”Obraztsov Chiflik” Rouse